5. признает необходимость того, чтобы Организация Объединенных Наций согласовывала свою деятельность в этой области с деятельностью других организаций, в частности Международного комитета Красного Креста, в том что касается распространения информации и просвещения в области международного гуманитарного права;

6. подчеркивает ключевую роль информационных центров Организации Объединенных Наций в осуществлении программы общественной информации Организации в области прав человека и настоятельно призывает Департамент общественной информации Секретариата уделить особое внимание совершенствованию деятельности и повышению ответственности центров;

7. вновь просит Генерального секретаря создать к концу 1988 года в рамках имеющихся ресурсов подборки основных справочных работ и материалов Организации Объединенных Наций во всех информационных центрах Организации Объединенных Наций с учетом перечня основных материалов по правам человека;

8. призывает все соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций, включая специализированные учреждения и региональные комиссии, а также государства-члены и неправительственные организации содействовать распространению материалов Организации Объединенных Наций по правам человека и улучшить координацию своей деятельности в этой области;

9. просит Генерального секретаря незамедлительно завершить проект учебного пособия по правам человека и обратить внимание государств-членов на это пособие, могущее служить широкой и гибкой основой, на которой может строиться и развиваться обучение в соответствии с национальными условиями;

10. настоятельно призывает все государства-члены включать в свои учебные программы материалы, относящиеся к комплексному пониманию вопросов прав человека, и рекомендует всем, кто отвечает за подготовку кадров в области права и его применения, военного дела, медицины, дипломатии и в других соответствующих областях, включать в свои программы надлежащие курсы по правам человека;

11. просит Генерального секретаря завершить в 1988 году работу по выпуску персонализированного варианта Всеобщей декларации прав человека на шести официальных языках Организации Объединенных Наций и приступить затем, в сотрудничестве с региональными организациями и правительствами, к выпуску этого документа на национальных и местных языках;

12. просит далее Генерального секретаря предложить государствам-членам определить национальные координационные центры, которые можно было бы снабдить экземплярами соответ-

ствующих материалов по правам человека, и опубликовать список таких координационных центров в своем докладе Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии об осуществлении настоящей резолюции;

13. вновь просит Генерального секретаря обеспечить, как только это будет возможно, переиздание публикации, озаглавленной «Права человека: сборник международных договоров»¹³⁴;

14. подчеркивает важность поддержания на надлежащем уровне запасов основных материалов по правам человека в Нью-Йорке и Женеве и выражает свою озабоченность в связи с серьезными ограничениями возможностей Организации Объединенных Наций по хранению таких документов в Нью-Йорке;

15. просит Генерального секретаря представить Комиссии по правам человека на ее сорок четвертой сессии доклад о публичных показах в Нью-Йорке и Женеве в День прав человека в 1987 году подборки аудиовизуальных и других материалов Организации Объединенных Наций в области прав человека, включая анализ высказанных в ходе показов замечаний о будущей направленности этих программ;

16. просит далее Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии всеобъемлющий доклад об осуществлении настоящей резолюции;

17. постановляет продолжить рассмотрение данного вопроса на своей сорок третьей сессии по пункту, озаглавленному «Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод».

93-е пленарное заседание,
7 декабря 1987 года

42/119. Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод

Генеральная Ассамблея,

напоминая о том, что в Уставе Организации Объединенных Наций народы Объединенных Наций заявили о том, что они преисполнены решимости вновь утвердить веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности, в равноправие мужчин и женщин и в равенство прав больших и малых наций и ис-

¹³⁴ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R 83.XIV 1

пользовать международный аппарат для содействия экономическому и социальному прогрессу всех народов,

ссылаясь также на цели и принципы Устава по осуществлению международного сотрудничества в решении международных проблем экономического, социального, культурного или гуманитарного характера и в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам для всех, без различия расы, пола, языка и религии,

подчеркивая значение и действенность Всеобщей декларации прав человека² и Международных пактов о правах человека¹³ в содействии уважению и соблюдению прав человека и основных свобод,

ссылаясь на свою резолюцию 32/130 от 16 декабря 1977 года, в которой она постановила, что подход к будущей деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций по вопросам прав человека должен учитывать концепции, изложенные в этой резолюции,

ссылаясь также на свои резолюции 34/46 от 23 ноября 1979 года, 35/174 от 15 декабря 1980 года, 36/133 от 14 декабря 1981 года, 38/124 от 16 декабря 1983 года, 39/145 от 14 декабря 1984 года, 40/124 от 13 декабря 1985 года, 41/131 от 4 декабря 1986 года и 41/133 от того же числа,

принимая во внимание резолюцию 1985/43 Комиссии по правам человека от 14 марта 1985 года⁶⁰,

подчеркивая, что право на развитие является одним из неотъемлемых прав человека и что равенство возможностей для развития является прерогативой как государства, так и людей, составляющих государство.

признавая, что человек является главным субъектом развития и что каждый имеет право участвовать в процессе развития и пользоваться его благами.

вновь заявляя, что установление нового международного экономического порядка является важным фактором эффективного развития и полного осуществления прав человека и основных свобод для всех,

вновь заявляя также о своей глубокой убежденности в том, что все права человека и основные свободы неделимы и взаимозависимы и что вопросам осуществления, поощрения и защиты как гражданских и политических, так и экономических, социальных и культурных прав следует уделять одинаковое внимание и придавать первостепенное значение,

подчеркивая необходимость создания условий на национальном и международном уровнях для поощрения и полной защиты прав человека в отношении отдельных лиц и народов,

признавая, что международный мир и безопасность являются важнейшими факторами полного осуществления прав человека, включая право на развитие,

принимая во внимание, что ресурсы, вы свобождаемые в результате разоружения, могли бы существенным образом содействовать развитию всех государств, в частности развивающихся стран,

признавая, что сотрудничество между всеми нациями на основе уважения независимости, суверенитета и территориальной целостности каждого государства, включая право каждого народа на свободный выбор собственной социально-экономической и политической системы и на осуществление полного суверенитета над своими богатствами и природными ресурсами, с учетом принципов, изложенных в пункте 2 статьи 1 и в статье 25 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах¹³, имеет существенно важное значение для содействия миру и развитию,

будучи убеждена в том, что основная цель такого международного сотрудничества должна состоять в обеспечении жизни всех людей в условиях свободы и достоинства и свободы от нужды,

будучи озабочена, тем не менее, случаями нарушения прав человека в мире,

вновь подтверждая, что ничто во Всеобщей декларации прав человека или в Международных пактах о правах человека не может быть истолковано как предполагающее предоставление какому-либо государству, группе или отдельному лицу права проводить какую-либо деятельность или совершать действия, направленные на ликвидацию изложенных в них прав и свобод,

подтверждая, что конечной целью развития является постоянное повышение благосостояния всех людей на основе их полного участия в процессе развития и справедливого распределения его благ,

принимая во внимание, что усилия развивающихся стран по осуществлению своего развития должны подкрепляться увеличением ресурсов, а также проведением политики и принятием надлежащих и действенных мер, направленных на создание таких внешних условий, которые способствовали бы развитию этих стран.

принимая во внимание Политическую декларацию, принятую восьмой Конференцией глав государств и правительства неприсоединившихся стран, состоявшейся в Хараре 1—6 сентября 1986 года¹³⁵,

¹³⁵ A/41/697-S/18392, приложение I.

подчеркивая исключительное значение принципов и целей, провозглашенных в своей Декларации о праве на развитие¹²⁹,

принимая во внимание резолюции Комиссии по правам человека 1987/19 и 1987/23 от 10 марта 1987 года²⁶,

вновь подтверждая важность содействия деятельности органов Организации Объединенных Наций в области прав человека в соответствии с принципами Устава,

подчеркивая, что правительства обязаны обеспечить уважение всех прав человека и основных свобод,

1. *вновь предлагает Комиссии по правам человека продолжить осуществляющую ею работу по всестороннему анализу в целях дальнейшего поощрения и развития прав человека и основных свобод, включая вопрос о программе и методах работы Комиссии, и по всестороннему анализу альтернативных подходов и путей и средств содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод в соответствии с положениями и концепциями резолюции 32/130 Генеральной Ассамблеи и другими соответствующими текстами;*

2. *подтверждает, что основной целью международного сотрудничества в области прав человека является обеспечение жизни в условиях свободы, достоинства и мира для всех народов и для каждого человека, что все права человека и основные свободы неделимы и взаимосвязаны и что поощрение и защита одной категории прав никогда не должны служить предлогом или оправданием для освобождения государства от поощрения и защиты других прав;*

3. *подтверждает свою глубокую убежденность в том, что вопросам осуществления, поощрения и защиты как гражданских и политических, так и экономических, социальных и культурных прав следует уделять одинаковое внимание и придавать первостепенное значение;*

4. *вновь подтверждает, что для содействия правам человека и основным свободам крайне необходимо, чтобы государства-члены взяли на себя конкретные обязательства путем присоединения к международным документам в этой области или их ратификации, и что поэтому необходимо поощрять работу в рамках системы Организации Объединенных Наций по установлению норм в области прав человека и всеобщее признание и осуществление соответствующих международных документов;*

5. *вновь подтверждает, что международное сообщество должно уделить или продолжать уделять первоочередное внимание поискам решений для ликвидации массовых и грубых нарушений прав человека в отношении народов и отдельных*

лиц, затрагиваемых такими ситуациями, о которых говорится в пункте 1е резолюции 32/130 Генеральной Ассамблеи, уделяя также надлежащее внимание другим ситуациям, связанным с нарушениями прав человека;

6. *вновь подтверждает свою обязанность обеспечивать международное сотрудничество в области поощрения и развития уважения к правам человека и основным свободам для всех и выражает свою озабоченность по поводу серьезных нарушений прав человека, в частности массовых и грубых нарушений этих прав, где бы они ни происходили;*

7. *выражает озабоченность положением, существующим в области выполнения задач и целей по установлению нового международного экономического порядка, и его негативным влиянием на полное осуществление прав человека, и в частности права на развитие;*

8. *вновь подтверждает, что право на развитие является одним из неотъемлемых прав человека;*

9. *вновь подтверждает также, что международный мир и безопасность являются важнейшими факторами обеспечения полного осуществления права на развитие;*

10. *признает, что все права человека и основные свободы неделимы и взаимозависимы;*

11. *считает необходимым, чтобы все государства-члены содействовали развитию международного сотрудничества на основе уважения независимости, суверенитета и территориальной целостности каждого государства, включая право каждого народа на свободный выбор собственной социально-экономической и политической системы и на осуществление полного суверенитета над своими богатствами и природными ресурсами, с учетом принципов, изложенных в пункте 2 статьи 1 и статье 25 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, в целях решения международных проблем экономического, социального и гуманитарного характера;*

12. *выражает озабоченность существующим несоответствием между установленными нормами и принципами и действительным положением в области всех прав человека и основных свобод в мире;*

13. *настойчиво призывает все государства сотрудничать с Комиссией по правам человека в поощрении и защите прав человека и основных свобод;*

14. *вновь заявляет о необходимости создания на национальном и международном уровнях условий для полного поощрения и защиты прав человека в отношении отдельных лиц и народов;*

15. *вновь подтверждает*, что для содействия полному осуществлению всех прав человека без унижения достоинства человеческой личности необходимо поощрять права на образование, труд, медицинское обслуживание и надлежащее питание путем принятия мер на национальном уровне, включая меры, предусматривающие участие трудящихся в управлении, а также путем принятия мер на международном уровне, включая установление нового международного экономического порядка;

16. *постановляет*, что подход к будущей деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций по вопросам прав человека должен учитывать также положения Декларации о праве на развитие и необходимость ее осуществления;

17. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок третьей сессии пункт, озаглавленный «Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод».

*93-е пленарное заседание,
7 декабря 1987 года*

42/120. Новый международный гуманитарный порядок

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 36/136 от 14 декабря 1981 года, 37/201 от 18 декабря 1982 года, 38/125 от 16 декабря 1983 года и 40/126 от 13 декабря 1985 года,

ссылаясь далее на доклады Генерального секретаря¹³⁶,

учитывая представленные Генеральному секретарю замечания правительств относительно нового международного гуманитарного порядка,

признавая настоятельную необходимость дальнейшего совершенствования и укрепления международной структуры в области гуманитарных вопросов при полном учете существующих документов и механизмов,

с беспокойством отмечая более частое возникновение чрезвычайных положений и стихийных бедствий, являющихся в основном результатом деятельности человека, в последние годы, что все более усложняет функционирование механизмов международных действий по ликвидации их последствий,

сознавая, что организационные меры и действия правительственные и неправительственные органов нуждаются в дальнейшем усилении, а также адаптации с учетом новых реальностей в целях более эффективного и оперативного решения современных гуманитарных проблем,

отмечая усилия Независимой комиссии по международным гуманитарным вопросам, направленные на содействие осведомленности общественности в гуманитарных вопросах, анализ относительно мало изученных аспектов и определение альтернативных подходов к решению гуманитарных проблем,

отмечая далее создание вне рамок Организации Объединенных Наций Независимого бюро по гуманитарным вопросам для распространения информации о работе Независимой комиссии и осуществления последующих мероприятий,

принимая к сведению доклад Независимой комиссии, а также секторальные доклады по конкретным гуманитарным вопросам,

1. выражает свою признательность сопредседателям и членам Независимой комиссии по международным гуманитарным вопросам за их гуманитарную деятельность;

2. обращает внимание правительств и межправительственных организаций, включая организации, действующие на региональном уровне, на доклад Независимой комиссии;

3. просит Независимую комиссию препроводить свой доклад государствам-членам и исполнительным главам специализированных учреждений и программ системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы они могли рассмотреть содержащиеся в нем результаты анализа и выводы;

4. предлагает всем неправительственным организациям, занимающимся гуманитарными вопросами, рассматривавшимися Независимой комиссией, учитывать рекомендации и предложения, сделанные в ее докладе, в контексте их политики и деятельности в этой области;

5. предлагает правительствам представить Генеральному секретарю на добровольной основе информацию и специальные данные по интересующим их гуманитарным вопросам с целью выявления возможностей для будущей деятельности и укрепления международного сотрудничества в гуманитарной области;

6. просит Генерального секретаря продолжать поддерживать связь с правительствами, соответствующими специализированными учреждениями и программами системы Организации Объединенных Наций, заинтересованными неправительственными организациями, а также Независимым бюро по гуманитарным вопросам и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок

¹³⁶ A/37/145, A/38/450, A/40/348 и Add.1 и 2 и A/41/472.